

## **Agence centrale des prisonniers de guerre**

études et qu'ils paraissent fort désireux de profiter le plus largement des loisirs dont ils disposent. Le commandant du camp et son interprète sont très favorables à cette entreprise, et font leur possible pour en faciliter la réalisation.

D'autre part, pour que le projet puisse réussir, il faudrait recevoir une large aide matérielle, des livres et des revues.

Les étudiants du camp 23 sont très désireux d'entrer en contact avec les Autorités médicales allemandes et, si possible, de recevoir des instructions directes, notamment en ce qui concerne la possibilité de passer les examens au camp même, et la reconnaissance officielle de leurs études.

La délégation de Londres a pris un très vif intérêt à cette entreprise et elle a été largement aidée par les Autorités britanniques compétentes, notamment par le ministère de la Guerre. Elle a également assumé, dit-elle aussi, une certaine responsabilité au nom du Comité international de la Croix-Rouge en ce qui concerne cette faculté de médecine.

### **VII. DESIDERATA**

Parmi les articles demandés d'urgence par la délégation du Comité international, une liste indique notamment ceux-ci : squelette ; crâne et os divers ; grands tableaux descriptifs (Tafeln) ; épidiastroscope avec écran ; microscope avec lamelles histologiques et pathologiques ; stéthoscopes ; nombreux manuels de médecine allemands de toute espèce et en toute quantité ; revues médicales allemandes et suisses.

---

## **Chronique de l'Agence centrale des prisonniers de guerre**

(69<sup>e</sup> article)

### *Américains.*

*Réadaptation du Service américain de l'Agence.* — Depuis la cessation des hostilités en Europe, le Service américain de l'Agence procède à une réduction progressive de certaines de ses activités. En revanche, celle de sa section d'Extrême Orient se poursuivra sans changement.

## Agence centrale des prisonniers de guerre

L'Agence a continué à recevoir en mars et avril près de 50.000 lettres et messages destinés aux prisonniers de guerre américains en Allemagne ; ces envois n'ayant pu leur être transmis, à la suite des événements militaires, ils sont actuellement renvoyés au Bureau officiel de Washington.

Le Service américain fait en ce moment le pointage des lettres et des documents en attente avant d'être réexpédiés. Il traite également des listes de prisonniers américains libérés par les armées alliées qui lui ont été transmises et qui ont donné jusqu'ici près de 20.000 noms.

Les dernières informations fournies par le Bureau officiel allemand ont été communiquées à Washington au début de mai.

La cartothèque alphabétique établie par le Service américain compte actuellement 380.000 fiches se rapportant à 120.000 cas. Un fichier distinct, où sont groupés les cas de prisonniers et d'internés civils en Extrême Orient, a été constitué.

*Activité générale.* — De création assez récente puisqu'il n'a été organisé qu'en 1942, le Service américain a dû faire face à des tâches qui se sont développées de façon constante pour atteindre leur maximum en mars et avril 1945. Il a pu bénéficier des expériences faites par les autres Services nationaux de l'Agence, organisés avant lui, ce qui lui a permis d'user des méthodes les mieux adaptées à son travail.

De juin 1942 à avril 1945, le Service américain a communiqué par câbles au ministère de la Guerre à Washington 195.113 renseignements concernant des militaires et des civils en mains allemandes ou japonaises. Il a ouvert 8768 enquêtes sur des cas de prisonniers, d'internés ou de disparus, et dans 5110 cas il a pu donner des réponses positives. Il a reçu, trié et réexpédié dans les camps 1.138.363 lettres et messages ainsi que 150.000 communications télégraphiques adressées aux prisonniers et internés américains en Allemagne, en Italie, aux Philippines, au Japon et en Chine. Toutes ces activités ont nécessité 1.400.000 pointages au fichier.

*Remerciements.* — Durant ces derniers mois, l'Agence a reçu de nombreuses lettres d'hommes de confiance américains libérés et de prisonniers en voie de rapatriement. Toutes ces

## Agence centrale des prisonniers de guerre

missives témoignent de la gratitude des prisonniers à l'égard des collaborateurs de l'Agence.

Voici des extraits de quelques-uns de ces messages :

« Je vous remercie vivement, vous et vos collaborateurs, pour l'aide constante que vous nous avez apportée. C'est là un service dont nous vous serons toujours redevables. Avec nos meilleurs vœux pour l'avenir.

V. M. Homme de confiance  
américain du Stalag IV C »

« Chers amis,

Il est merveilleux de se retrouver aux mains des Alliés. J'ai été libéré le dimanche de Pâques du Stalag IX B, Bad Orb, en Allemagne.

Si du courrier ou des colis arrivent encore à Genève pour moi, faites-les suivre, je vous prie, à mon adresse aux Etats-Unis, où j'espère être rapatrié prochainement.

Je voudrais remercier vos collaborateurs pour l'aide précieuse que nous avons reçue. Je ne doute pas que votre aide aurait été plus grande encore, si les difficultés avaient été moindres.

Je termine, en vous exprimant encore tous mes remerciements pour votre collaboration.

Votre dévoué  
Private D. H. »

### *Britanniques.*

*Listes et enquêtes de prisonniers de guerre.* — Le Service britannique de l'Agence a transmis le 18 mai 1945 aux Bureaux officiels britanniques les derniers renseignements reçus avant la cessation des hostilités en Europe. Au cours de la première quinzaine de mai, 49 télégrammes contenant 1562 noms de prisonniers de guerre et 182 noms de décédés ont pu être communiqués.

Depuis cette date, l'activité du Service en ce qui concerne le secteur Europe se limite au traitement de la correspondance et des demandes télégraphiques qui continuent à arriver, mais à un rythme, à vrai dire, très réduit.

La Croix-Rouge britannique a fait parvenir le 2 mai les dernières listes d'aviateurs disparus, pour lesquels des recherches étaient demandées.

## Agence centrale des prisonniers de guerre

D'août 1940 à avril 1945, le Service britannique a effectué des enquêtes concernant près de 23.000 disparus, dont 7000 aviateurs, 600 marins et 14.000 combattants des armées de terre. Sur ce nombre, un millier environ ont été identifiés dans des camps de prisonniers allemands. L'Agence a reçu d'autre part des listes de prisonniers libérés, portant à fin mai 1945 sur 20.088 noms.

Un fichier spécial concernant les prisonniers britanniques en Extrême Orient sert à accélérer les recherches et le classement. De même, les archives du Service sont actuellement dédoublées, afin de séparer les dossiers d'enquêtes concernant les prisonniers en Extrême Orient et ceux qui ont trait aux prisonniers naguère internés en Europe.

*Courrier des prisonniers.* — Au mois de mai, 13.232 lettres adressées à des prisonniers sont arrivées à Genève; d'autre part, 48.047 envois ont pu être réexpédiés. Dans le total des plis reçus se trouvent 10.000 lettres revenues de la frontière suisse, à Bâle, où elles étaient restées bloquées. Du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mars 1945, le nombre des lettres arrivées s'élève à 64.015 et celui des envois réexpédiés à 227.446. Le Service a renvoyé au General Post Office de Londres 48.000 lettres, dont les destinataires n'avaient plus pu être atteints.

*Extrême Orient.* — Le Bureau officiel japonais a fait parvenir à l'Agence 30 télégrammes de renseignements, dont 29 concernant des militaires, et un, des civils. Ces communications fournissent les noms de Britanniques internés à Java, en Malaisie, d'autres transférés de Thai Camp, à Formose et au Japon, ainsi qu'un certain nombre d'avis de décès.

La délégation du Comité international à Tokio a communiqué trois télégrammes donnant les noms de 24 religieuses canadiennes, qui se trouvent dans un centre de protection, ainsi que ceux de trois internés. Selon les informations obtenues, le statut de ces religieuses est intermédiaire entre celui des internés et celui des civils libres. Le camp a été visité récemment par un

## Agence centrale des prisonniers de guerre

délégué du Comité international<sup>1</sup>, et ces religieuses ont pu transmettre par Genève des messages à leurs familles sur formules de la Croix-Rouge japonaise.

*Renseignements.* — Les renseignements et réponses envoyés par le Huryojohokyoku (Service des prisonniers près le ministère de la Guerre à Tokio) ont permis en mai de transmettre aux Bureaux officiels intéressés 20 télégrammes fournissant 1004 noms de militaires et de civils. Selon les informations fournies par le délégué du Comité international à Shanghai, plusieurs centres de rassemblement ont été transférés dans des installations nouvelles. La Croix-Rouge britannique a fait parvenir à Genève une liste de 450 civils libérés par l'avance des troupes alliées en Birmanie. De la Croix-Rouge britannique également sont arrivées des listes de militaires et de civils libérés aux Philippines par l'avance alliée.

*Messages télégraphiques.* — L'arrivée à Genève des messages télégraphiques destinés aux prisonniers de guerre britanniques s'est poursuivie en mai à un rythme assez rapide. C'est ainsi qu'au cours de ce seul mois, 9436 radiogrammes sont parvenus du Royaume-Uni et des Dominions. De prisonniers de guerre et internés civils en Extrême Orient, 315 dépêches ont été reçues à l'intention de leurs familles.

Depuis l'institution des messages télégraphiques, faite à la fin de janvier 1945, 55.000 télégrammes au total sont parvenus de Grande-Bretagne et des Dominions (ce qui représente donc presque un message par prisonnier et interné civil signalé en Extrême Orient). En sens inverse, le nombre des télégrammes reçus du Japon n'a été que de 500. Ainsi, un nombre restreint de prisonniers et d'internés civils seulement ont pu jusqu'à présent adresser un message aux leurs. Il convient d'indiquer que parmi ces transmissions plusieurs provenaient de prisonniers de guerre indiens, dont le Service britannique a appris par cette voie qu'ils étaient en captivité.

---

<sup>1</sup> *Revue internationale*, juin 1945, p. 449.

*Chinois.*

La *Revue internationale* n'a pas eu souvent l'occasion de parler du Service chinois de l'Agence. Bien que son activité s'exerce dans un cadre assez restreint, ce Service reçoit un certain nombre de renseignements sur des Chinois internés en Allemagne, et il transmet des messages envoyés par des Chinois résidant aux Etats-Unis à l'adresse de parents en Europe et en Extrême Orient.

L'activité principale du Service consiste toutefois à organiser un échange de nouvelles entre les Chinois du territoire de Chungking et ceux qui se trouvent domiciliés dans les régions placées sous contrôle japonais. Ces messages sont envoyés à Genève par l'intermédiaire des délégués du Comité international qui résident de part et d'autre dans ces régions d'Extrême Orient, puis ils sont retransmis à destination par la même voie. Ainsi un Chinois de Shanghai désire envoyer des nouvelles à Chungking, ville distante de 1200 km ; ce message fait le trajet de Shanghai à Genève, d'où il est réexpédié à Chungking par les relais du Caire et des Indes, effectuant ainsi un circuit de 30 mille kilomètres. Par radiogramme, le délai aller et retour est de trois semaines, tandis qu'il est d'un an si le message suit les voies postales ordinaires !

Enfin, le Service chinois reçoit de source alliée des renseignements sur des marins chinois libérés au moment de la reprise des territoires occupés par les Japonais ou lors de la saisie des bateaux. Toutes ces informations sont communiquées à la Légation de Chine à Berne.

*Français.*

*Coloniaux.* — A deux reprises, en juin, le Service colonial de l'Agence a fait diffuser par le Service Radio du Comité international, à l'intention des familles en Indochine, des listes de prisonniers de guerre indochinois libérés d'Allemagne et transités par la Suisse. L'enregistrement sur disques de ces noms a été fait en langue indochinoise par une Annamite.

La délégation du Comité international au Japon a été chargée télégraphiquement d'intervenir auprès des autorités responsables

## **Agence centrale des prisonniers de guerre**

en Indochine pour les prier de capter ces émissions et de communiquer les nouvelles reçues aux familles intéressées.

Le 13 juin, la délégation à Tokio faisait savoir par radiogramme que la première émission, diffusée le 1<sup>er</sup> juin, a été entendue : 68 noms sur 72 ont pu être captés.

### *Yougoslaves.*

*Prisonniers de guerre libérés.* — Le Service yougoslave a reçu, en mai 1945, les premiers envois de listes contenant les noms d'environ 1000 prisonniers de guerre yougoslaves, libérés par les armées alliées au cours des dernières opérations. Ces nomenclatures sont rédigées de façon assez incomplète ; elles ne mentionnent souvent que le nom, l'initiale du prénom et le numéro-matricule du prisonnier libéré, ainsi que la date de sa capture par les troupes allemandes.

*Messages pour prisonniers.* — La délégation du Comité international à Belgrade avait annoncé, en date du 31 mars, l'expédition de 30.000 messages-express rédigés par des familles yougoslaves à l'intention de leurs prisonniers de guerre en Allemagne ; en raison des événements de mai 1945, ils n'ont toutefois pas pu être acheminés dans les camps. Le Service yougoslave de l'Agence a demandé au Service Radio du Comité international d'en informer les familles en Yougoslavie en faisant diffuser un avis à ce sujet par les postes émetteurs suisses.

### *Service télégraphique.*

Au cours de mai 1945, le Service télégraphique du Comité international et de l'Agence centrale a enregistré l'arrivée de 12.350 dépêches et en a retransmis 12.848. La statistique générale du mouvement des télégrammes depuis septembre 1939 s'établit comme suit : 291.597 réceptions et 178.195 expéditions, soit au total 469.792 communications télégraphiques.

Le montant total des frais depuis 1939 s'élève à fr. suisses 4.935.616,80 (fr. s. 424.349,60 pour le seul mois de mai 1945).

## Transports maritimes

*Visites reçues.* — Le Comité international de la Croix-Rouge a reçu les visites des personnalités ici nommées :

Mr. Maurice Pate, directeur de la section des prisonniers de guerre de la Croix-Rouge américaine à Washington ; Mr. Eldred D. Kuppinger, directeur-adjoint de la Division spéciale des problèmes de guerre au Département d'Etat, Washington ; Mr. Henry W. Dunning, délégué de la Croix-Rouge américaine auprès du SHAEF à Paris ; la comtesse de Limerick, vice-présidente du Comité exécutif de la Croix-Rouge britannique ; Mr. Rex H. W. Hope, membre de ce comité ; le lieutenant-colonel L. E. de Gielgud, représentant en France de la Croix-Rouge britannique ; S. Exc. M. Lone Liang, envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de la République de Chine, et M<sup>me</sup> Lone Liang ; M. Pao-Hsien Chu, attaché de presse à la Légation de Chine à Berne.

### Service des transports maritimes du Comité international de la Croix-Rouge

A fin juin 1945, le trafic maritime Croix-Rouge a pratiquement cessé de fonctionner. Tous les navires mis à la disposition du Comité international ont été rétrocédés à leurs anciens propriétaires ou affrétés à d'autres organismes. Seuls les Caritas I et Henry Dunant naviguent encore avec les signes du Comité international ; ils seront licenciés de ses services lorsqu'ils auront achevé les voyages actuellement en cours.

Pendant le mois de juin et au début de juillet, les navires du Comité international ont fait les transports suivants :

I. Ligne méditerranéenne				Tonnes transportées
s/s Caritas I,	12 <sup>e</sup> voyage	départ Barcelone,	3 juillet	2896
		arrivée Marseille,	4 juillet	
II. Ligne Atlantique-Nord				
m/s Travancore,	5 <sup>e</sup> voyage	départ Philadelphie,	21 mai	6314
		arrivée Goeteborg,	19 juin	
s/s Caritas I,	11 <sup>e</sup> voyage	départ Philadelphie,	14 mai	2514
		arrivée Marseille,	11 juin	
m/s Sven Salen,	1 <sup>er</sup> voyage	départ Philadelphie,	19 juin	6203
		arrivée Goeteborg,	2 juillet	
s/s Malange,	5 <sup>e</sup> voyage	départ Philadelphie,	26 mai	2348
		arrivée Marseille,	juillet	